

**España – Servicios de traducción – 11-24/OSSL-00012 Contratación de los servicios de traducción de castellano a euskera y viceversa para las publicaciones del Parlamento de Navarra**  
**OJ S 231/2024 27/11/2024**

**Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal**  
**Servicios**

1. Comprador

---

**1.1. Comprador**

Denominación oficial: Parlamento de Navarra

Correo electrónico: [szozaya@parlamentodenavarra.es](mailto:szozaya@parlamentodenavarra.es)

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad regional

Actividad del poder adjudicador: Asuntos económicos

2. Procedimiento

---

**2.1. Procedimiento**

Título: 11-24/OSSL-00012 Contratación de los servicios de traducción de castellano a euskera y viceversa para las publicaciones del Parlamento de Navarra

Descripción: Contratación de los servicios de traducción de castellano a euskera y viceversa

Identificador del procedimiento: a4b5879a-84bc-4c0e-93da-7117dd77a4e9

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

**2.1.1. Finalidad**

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

**2.1.2. Lugar de ejecución**

Dirección postal: Calle Navas de Tolosa 1

Localidad: Pamplona

Código postal: 31002

Subdivisión del país (NUTS): Navarra (ES220)

País: España

**2.1.3. Valor**

Valor estimado, IVA excluido: 259 875,00 EUR

**2.1.4. Información general**

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

**2.1.6. Motivos de exclusión**

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

---

**5.1. Lote: LOT-0001**

Título: Contratación de los servicios de traducción de castellano a euskera y viceversa para las publicaciones del Parlamento de Navarra

Descripción: Contratación de los servicios de traducción de castellano a euskera y viceversa para las publicaciones del Parlamento de Navarra

#### **5.1.1. Finalidad**

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Opciones:

Descripción de las opciones: Adjudicación inicial por el plazo de un año, sin perjuicio de hasta 4 prórrogas anuales

#### **5.1.2. Lugar de ejecución**

Subdivisión del país (NUTS): Navarra (ES220)

País: España

#### **5.1.3. Duración estimada**

Fecha de inicio: 01/03/2025

Fecha de finalización de la duración: 28/02/2026

#### **5.1.4. Renovación**

Número máximo de renovaciones: 4

#### **5.1.5. Valor**

Valor estimado, IVA excluido: 259 875,00 EUR

#### **5.1.6. Información general**

Participación reservada: La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): no  
Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes)

#### **5.1.9. Criterios de selección**

Fuentes de los criterios de selección: Documento de contratación

#### **5.1.11. Pliegos de contratación**

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: español

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.parlamentodenavarra.es/contenido/contrataciones-en-curso>

#### **5.1.12. Condiciones de la contratación pública**

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.portalcontratacion.navarra.es/es/quiero-presentar-una-oferta-electronica>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: español

Catálogo electrónico: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 10/01/2025 23:59:00 (UTC+1)

Plazo en el que la oferta debe seguir siendo válida: 3 Meses

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: sí

Información sobre los plazos de revisión: Ver Pliego de condiciones reguladoras

#### 5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco: Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición: Ningún sistema dinámico de adquisición

#### 5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Parlamento de Navarra

TED eSender: Publications Office of the European Union

### 8. Organizaciones

---

#### 8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Parlamento de Navarra

Número de registro: S3100001A

Departamento: Servicios Generales

Dirección postal: Calle Navas de Tolosa 1

Localidad: Pamplona

Código postal: 31002

Subdivisión del país (NUTS): Navarra (ES220)

País: España

Correo electrónico: [szozaya@parlamentodenavarra.es](mailto:szozaya@parlamentodenavarra.es)

Teléfono: 0034948209222

Dirección de internet: [www.parlamentodenavarra.es](http://www.parlamentodenavarra.es)

Perfil de comprador: [www.parlamentodenavarra.es](http://www.parlamentodenavarra.es)

**Funciones de esta organización:**

Comprador

Organización encargada de los procedimientos de recurso

#### 8.1. ORG-0000

Denominación oficial: Publications Office of the European Union

Número de registro: PUBL

Localidad: Luxembourg

Código postal: 2417

Subdivisión del país (NUTS): Luxembourg (LU000)

País: Luxemburgo

Correo electrónico: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Teléfono: +352 29291

Dirección de internet: <https://op.europa.eu>

**Funciones de esta organización:**

TED eSender

### 11. Información del anuncio

---

#### 11.1. Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 3734ad17-c698-4477-9a55-820104ac7ed0 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 25/11/2024 16:16:50 (UTC)

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: español

#### **11.2. Información de publicación**

Número de publicación del anuncio: 724902-2024

Número de la edición del DO S: 231/2024

Fecha de publicación: 27/11/2024